



Від 06.12.2017 р.

## *Регіональні та міжнародні заходи*

*Запрошуємо виробників сільськогосподарської продукції, фермерських господарств, особистих селянських господарств, територіальних громад та органів місцевої влади на форум «Кооперація в аграрній сфері як запорука зміцнення малого та середнього аграрного бізнесу Сумщини»*

Захід відбудеться **21 грудня 2017 року** у ВЦ «Іллінський» Сумської торгово-промислової палати (м. Суми, вул. Іллінська, 7А).

Під час форуму планується ознайомити аграріїв, представників територіальних громад та місцевої влади з рівнем розвитку та перспективами кооперації на території Сумської області, а також із передовими практиками сільськогосподарської кооперації України та світу.

Заплановані виступи представників успішних підприємств та експертів за такими тематичними напрямками:



- передумови створення та напрямки діяльності кооперативу;
- основні можливості та переваги для виробників сільськогосподарської продукції у кооперативі;
- збут продукції кооперативу;
- перспективи кооперації для виробників сільськогосподарської продукції на Сумщині;
- успіхи кооперації у питаннях виробництва та збуту молока;
- фінансування кооперативу;
- фінансові програми підтримки кооперації в Україні.

Під час заходу кожен учасник матиме змогу знайти партнера для кооперації за обраним напрямком.

Для реєстрації на участь просимо звертатися до контактної особи від Сумської ТПП, Світлани Колодяжної, тел.: +38 (0542)77-07-67, +38-050-407-22-25; +38-067-542-91-19, e-mail: [ves2@cci.sumy.ua](mailto:ves2@cci.sumy.ua) , [ccisumy@gmail.com](mailto:ccisumy@gmail.com).

**12 грудня 2017 року в м. Роттердам (Нідерланди) відбудеться міжнародна конференція «Innovation in Agrofood and Logistics».**

Організаторами заходу з української сторони виступають Посольство України в Королівстві Нідерланди, Торгово-промислова палата України, Українсько-нідерландська ділова рада та Український центр сприяння інвестиціям та торгівлі (ITFC). З нідерландської сторони співорганізатором заходу є нідерландська бізнес-організація Rotterdam Partners.



Основна мета заходу – сприяння двосторонньому інвестиційному та інноваційному співробітництву в аграрній та інфраструктурній сферах.

Ця конференція надасть можливість для українського бізнесу показати свій величезний потенціал та продемонструвати інновації в згаданих сферах.

З 1 січня 2016 року вступила в дію Угода про «Поглиблену та всебічну зону

---

вільної торгівлі між Україною та ЄС». Зазначена угода спрямована на зменшення та скасування тарифів, які застосовуються сторонами щодо товарів, лібералізацію доступу до ринку послуг, а також на приведення українських правил та регламентів, що стосуються бізнесу, у відповідність правилам та регламентам ЄС з метою забезпечення вільного руху товарів і послуг між двома сторонами.

Згадана конференція буде присвячена питанням інновацій, логістики, торгівлі та розвитку бізнесу на ринку агропродуктів і надасть унікальну можливість нідерландським підприємцям отримати прямий контакт з потенційними партнерами з України.

До участі у заході запрошуються представники українських підприємств/організацій, які мають бажання налагодити та розвинути співпрацю з нідерландськими партнерами.

Вартість поїздки та участь у діловій програмі **11–13 грудня 2017 року** складає 830 євро, згідно комерційного курсу на день виставлення рахунку.

У разі зацікавленості прохання заповнити анкету-заявку на сайті ТПП України ([www.ucci.org.ua](http://www.ucci.org.ua)). У разі, якщо від одного підприємства буде декілька учасників, прохання заповнювати анкети на кожного учасника окремо.

За додатковою інформацією прохання звертатися за тел.: +38 044 461-98-07,

e-mail: [isa-iprg@ucci.org.ua](mailto:isa-iprg@ucci.org.ua)

---

**За детальною інформацією звертайтеся до Сумської ТПП за тел.:  
(0542) 77-07-67 та на ел. скриньку: [ves2@cci.sumy.ua](mailto:ves2@cci.sumy.ua), [ves@cci.sumy.ua](mailto:ves@cci.sumy.ua)**

---

## ***Комерційні та інвестиційні запити, пропозиції, тендери***

---



### ***Алжирська компанія пропонує співпрацю***

Алжирська компанія, яка є філією французької компанії «Lg Cuting», зацікавлена у налагодженні співробітництва з виробниками абразивних матеріалів в Україні.

---

### ***Нігерія хоче перейняти досвід українських аграріїв***

Бізнес Нігерії зацікавлений в імпорті з України зернових культур, продуктів харчування, кормів для тварин, запчастин для сільськогосподарської техніки. Також є інтерес до співпраці у будівельній галузі (імпорті будматеріалів); постачанні обладнання та запчастин для транспортної авіації, косметологічної та парфумерної продукції; залученні інвестицій тощо. Про це йшлося під час зустрічі бізнес-делегації Нігерії з керівництвом ТПП України.



На думку експертів, в Африці нині відбуваються серйозні зміни, які в майбутньому виведуть її на провідні позиції серед континентів світу. Вони вважають, що у наступні 30 років Нігерія посідатиме третє місце у світі за кількістю населення. Стабільність економіки, високі темпи зростання населення і ранній етап розвитку ринку – фактори зміцнення становища Нігерії на міжнародній економічній арені.

---

### ***Міжнародні тендери в Узбекистані:***

- Міністерство охорони здоров'я Республіки Узбекистан в особі робочого органу РВЕГП «O'zmedeksport» оголосило міжнародні тендерні торги на закупівлю сурфактанту, мультивітамінних харчових добавок і препаратів даклотасвір, кальцію та вітаміну Дз для забезпечення дітей і людей похилого віку – громадян Республіки Узбекистан. Тендерні пропозиції мають бути доставлені за

---

адресою: РВЕГП «O'zmedeksport», Республіка Узбекистан, Ташкент 100007, вул. М. Улугбека, 32-6 до 13:00 години (за місцевим часом) 22 грудня 2017 року. Тел. для довідок: (+998 71) 268 25 44; 268 03 24, факс: (+998 71)268 36 01

E-mail: [office@uzmedexport.uz](mailto:office@uzmedexport.uz) [uzmed.safaev@gmail.com](mailto:uzmed.safaev@gmail.com) [www.uzmedexport.uz](http://www.uzmedexport.uz)

- СП ТОВ «Uz-Kor Gas Chemical» голосило про початок конкурсного відбору №CS-273/2017 на постачання стабілізатора АО-1076. Тендерні пропозиції приймаються до 18:00 години за Ташкентським часом 14.12.2017; Ехес: Kasimov A.; Tel: 238-92-24 (122) E-mail: [a.kasimov@uz-kor.com](mailto:a.kasimov@uz-kor.com)
- СП ТОВ «Мінгбулакнафта» оголошує конкурсні торги MingAVT/2017 на випробування, освоєння і закінчування свердловини. Потенційні учасники конкурсних торгів повинні відповідати мінімальним кваліфікаційним критеріям, встановленим в конкурсній документації і мати:
  - досвід виконання робіт аналогічного характеру власними силами не менше ніж на двох свердловинах глибиною не менше 5500 метрів за останні десять років (2007-2017);
  - сірководневостійке обладнання та вимірювальну апаратуру, а також персонал, навчений для роботи з відповідним обладнанням;
  - дозволи, атестати, сертифікати та інші документи, визначені нормативними актами, що дозволяють здійснювати відповідний вид діяльності для виконання робіт, які є предметом конкурсних торгів. Останній термін подачі тендерних пропозицій – 15:00 (за Ташкентським часом) 18 грудня 2017р. Деталі – на сайті [www.tenderweek.com](http://www.tenderweek.com)
- АТ «O'zbekiston Temir Yo'llari» оголосило тендер на закупівлю, постачання, установку, монтаж, введення в експлуатацію машин і механізмів, устаткування для експлуатації, навчання персоналу, що складається з таких лотів:
  - Лот № 1.** Кран на залізничному ходу вантажопідйомністю 150-200 тонн з телескопічною стрілою і телескопічними противагами;
  - Лот №11.** Мобільний двосистемний тунель-сканер (автомобільний/залізничний/з ручним керуванням);
  - Лот № 12.** Система відеоогляду і очищення дренажних систем;
  - Лот №13.** Автомобіль швидкої допомоги;
  - Лот № 19.** Зварювальне обладнання та установки;
  - Лот № 20.** Обладнання для постановки на залізничні рейки рухомого складу;
  - Лот №21.** Електростанції, шаблони і компресор;
  - Лот № 22.** Пожежне обладнання.Останній термін отримання тендерних пропозицій – 11:00 година (за Ташкентським часом) 15 січня 2018 року.  
Деталі – на сайті: [www.tenderweek.com](http://www.tenderweek.com)
- СП ТОВ «Uz-Kor Gas Chemical» оголосило тендер №Т-45-2017 на постачання запасних частин для регулюючих клапанів згідно з техзаданням. Останній термін подання тендерних пропозицій 15:00 14.12.2017. Деталі – на сайті: [www.tenderweek.com](http://www.tenderweek.com)

---

## *Послуги*

---

[Послуги Центру підтримки експорту](#)

---

---

Послуги по штриховому кодуванню

---

Послуги у сфері захисту прав інтелектуальної власності

---

Послуги у сфері державних закупівель

---

Послуги юридичного характеру

---

Візова підтримка

---

Послуги з письмового перекладу з/на іноземну мову

---

Оренда конференц-залів та мультимедійного обладнання

---

Послуги з електровимірювальних робіт

---

Рекламна та PR-підтримка бізнесу

---

Послуги із розміщення друкованих матеріалів інформаційного змісту у журналі-віснику Сумської ТПП «Ділові новини»

---

*Додаткова інформація за тел. (0542) 770-767, 770-739*

*e-mail: [ves2@cci.sumy.ua](mailto:ves2@cci.sumy.ua), [ves@cci.sumy.ua](mailto:ves@cci.sumy.ua)*

***З повагою, Сумська ТПП***